

# Cristalnews

## Nº17

#GLASSTRENDS

Janeiro > Março 2021

OUR  
FUTURE  
IS CRISTAL

+ Covid-19

- + MAXSAFE - SERIGRAFIA DE ALARME
- + CERTIFICAÇÃO CEKAL
- + CRYSTALLAM - VIDRO LAMINADO
- + COLAGENS ESTRUTURAIS E SISTEMAS DE CALHAS
- + CRISTALDESIGN DIGITAL PRINTING

**+OBRAS**

- + PESTANA DOURO HOTEL
- + DUNAS DOURADAS BEACH RESORT
- + EDIFÍCIO CASTILHO 203

 **CRISTALmax®**

indústria de vidros - industrie du verre - glass industry



NEWSLETTER@CRISTALMAX.PT

PARA SUBSCREVER/  
TO SUBSCRIBE



# Covid - 19

O ano de 2020 fica marcado pelo aparecimento e disseminação do vírus Covid-19, provocando uma pandemia à escala mundial com impacto na economia global e nos mercados financeiros em geral, assim como no desempenho e na atividade dos diferentes negócios e indústrias.

A Cristalmax acompanhou em permanência a evolução da pandemia do Coronavírus, procurando sempre minimizar os possíveis riscos e de acordo com as recomendações da DGS e OMS, implementou medidas e Plano de Contingência com o objetivo de garantir a segurança dos seus colaboradores, seus familiares e comunidade em geral, bem como assegurar a continuidade da atividade.

Perante a elevada incerteza vivida, a Cristalmax manteve a dinâmica na sua atividade comercial e foco na otimização produtiva, adaptação de procedimentos e rotinas, reforço de competências, o comprometimento de todos e a resiliência do modelo de negócio que se traduziu num ano de muita aprendizagem e união.

Estamos juntos com o mesmo propósito: segurança, saúde, esperança, sucesso, e nada disso é possível sem a colaboração e empenho de todos!



## JUNTOS VAMOS VENCER O VIRUS.



## JUNTOS SOMOS MAIS FORTES



# MAXSAFE solutions for the future.

Produto inovador, que pode ser aplicado em vidro duplo e vidro triplo: Maxsafe® Serigrafia de alarme. Um produto a pensar na sua segurança, que irá “revolucionar” tudo o que já conhece em termos de sistemas de alarme.

Maxsafe? Feel safe!

Innovative product that can be applied in double or triple glazed glass: Maxsafe ® - Alarm screen printing. A product with your safety in mind that will “revolutionise” everything you know about alarm systems. Maxsafe? Feel safe!

Maxsafe? Feel safe!

Produit innovant qui peut être appliqué en verre double ou triple vitrage: Maxsafe ® - Sérigraphie d'alarme. Un produit avec votre sécurité à l'esprit qui va «révolutionner» tout ce que vous savez sur les systèmes d'alarme. Maxsafe? Se sentir en sécurité!

Maxsafe? Se sentir en sécurité!



# CERTIFICAÇÃO CEKAL SINCE 2012

A Cristalmax, SA encontra-se certificada pela entidade francesa CEKAL do vidro isolante - Vidro Duplo com 90% Árgon e Vidro Triplo com 85% Árgon para as marcas ISOLMAX® e ISOLMAX PLUS®, sendo pioneira em Portugal nesta Certificação. De salientar que já tinha desde 2012 certificação CEKAL com vidro isolante com perfil intercalar de alumínio ou térmico "warm edge", com selagem a poliuretano e a silicone. Tem ainda outras Qualificações CEKAL, nomeadamente certificação de vidros não ortogonais, decalados e para utilização estrutural (aplicação VEC).

Os produtos certificados estão abrangidos por um seguro de garantia com a duração de 10 anos, para o mercado francês.

At Cristalmax, SA, the certificate for the French entity CEKAL for insulating vidro - Double Double with 90% Argon and Triple Otter with 85% Argon for the ISOLMAX® and ISOLMAX PLUS® brands, pioneered in Portugal, is not certified. The salient that I have from 2012 certification CEKAL with insulating otter with intercalation profile of aluminum or thermal "warm edge", with polyurethane and silicone coating. In addition to other QUALIFICATIONS qualifications, nomadic certification of orthogonal otters, detachables and structural utilization (VEC application).

The products are certified with a guarantee of 10 years, for the French market.

A Cristalmax, SA a trouvé un certificat pour l'entité française CEKAL de Vidro isolant - Double Double avec 90% d'Argon et Triple Otter avec 85% d'Argon pour les marques ISOLMAX® et ISOLMAX PLUS®, un pionnier au Portugal manquant de Certification. Le saillant que j'ai de 2012 certification CEKAL avec loutre isolante avec profil d'intercalation en aluminium ou thermique "warm edge", avec revêtement polyuréthane et silicone. En plus d'autres qualifications QUALIFICATIONS, certification nomade des loutres orthogonales, détachables et utilisation structurelle (application VEC).

Les produits sont certifiés avec une garantie de 10 ans, pour le marché français.



**CERTIFICAÇÃO:**  
POLIURETANO  
SILICONE

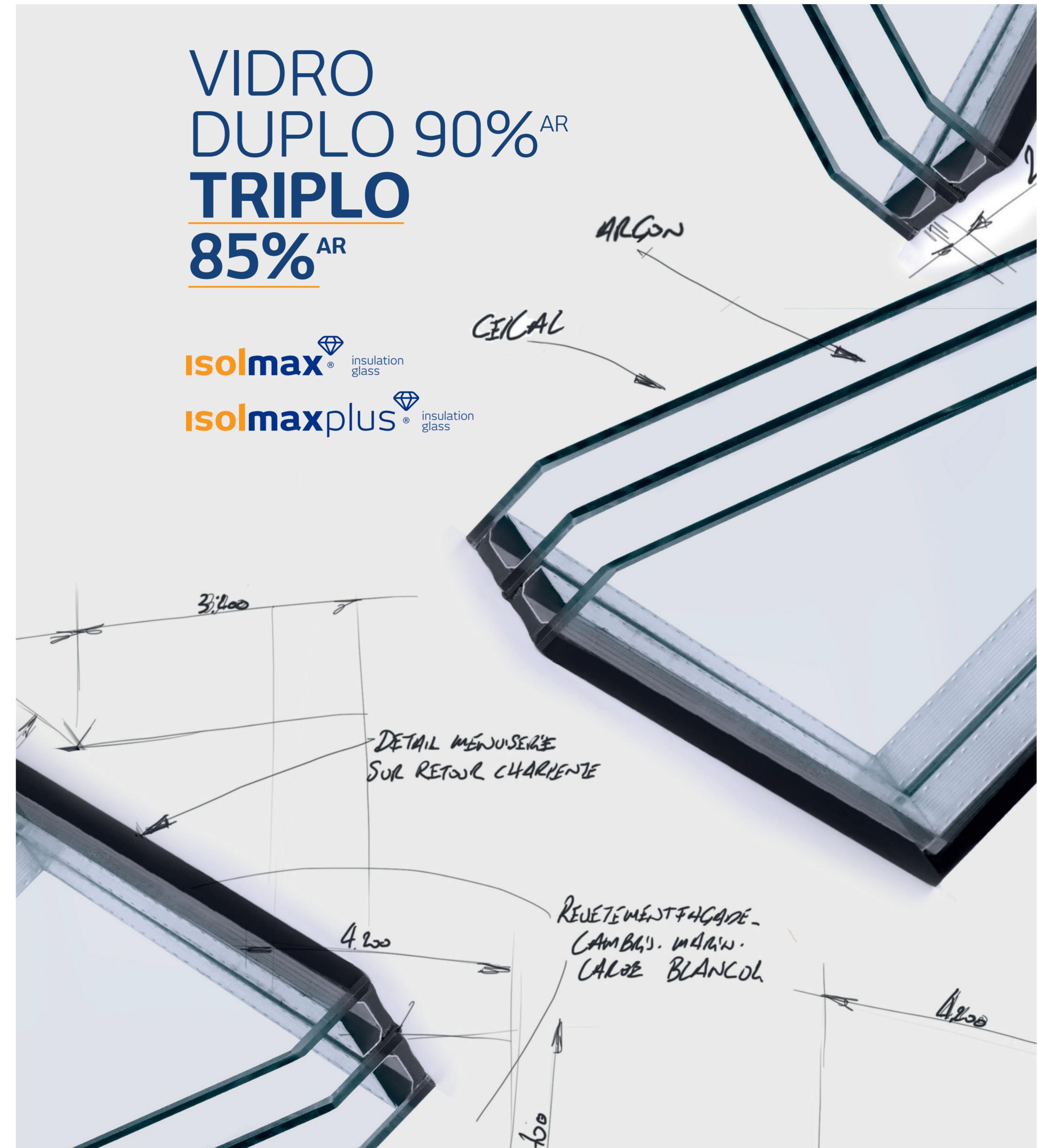
**QUALIFICAÇÕES:**  
ARGON VD 90%, VT85%  
VEC  
NÃO ORTOGONAL

--  
**CERTIFICATION:**  
POLYURETHANE  
SILICONE

**QUALIFICATIONS:**  
ARGON VD 90%, VT85%  
VEC  
NON-ORTHOGONAL

--  
**CERTIFICATION:**  
POLYURÉTHANE  
SILICONE

**QUALIFICATIONS:**  
ARGON VD 90%, VT85%  
VEC  
NON-ORTHOGONAL





## VIDRO LAMINADO CRISTALLAM

Vidro laminado de segurança composto por dois ou mais vidros unidos com um ou mais filmes de butiral polivinil (PVB/EVA) e Sentryglass.

Em caso de ruptura do vidro, os filmes de PVB mantêm os fragmentos agregados, mantendo a integridade e resistência residual do vidro até que seja possível substituí-lo. O vidro laminado pode ser composto com filmes de PVB coloridos e com propriedades acústicas.

Linha laminado FLEX LAMI 2600x5000mm com 9 posições PVB sentryglass.

Safety laminated glass composed by two or more sheets of glass joined together by one or more layers of polyvinyl butyral (PVB/EVA) Sentryglass. In case of breakage, the PVB layers keep the fragmented glass together, preserving its integrity and residual resistance until it is possible to replace.

The laminated glass can be composed by coloured PVB layers and with acoustic properties.

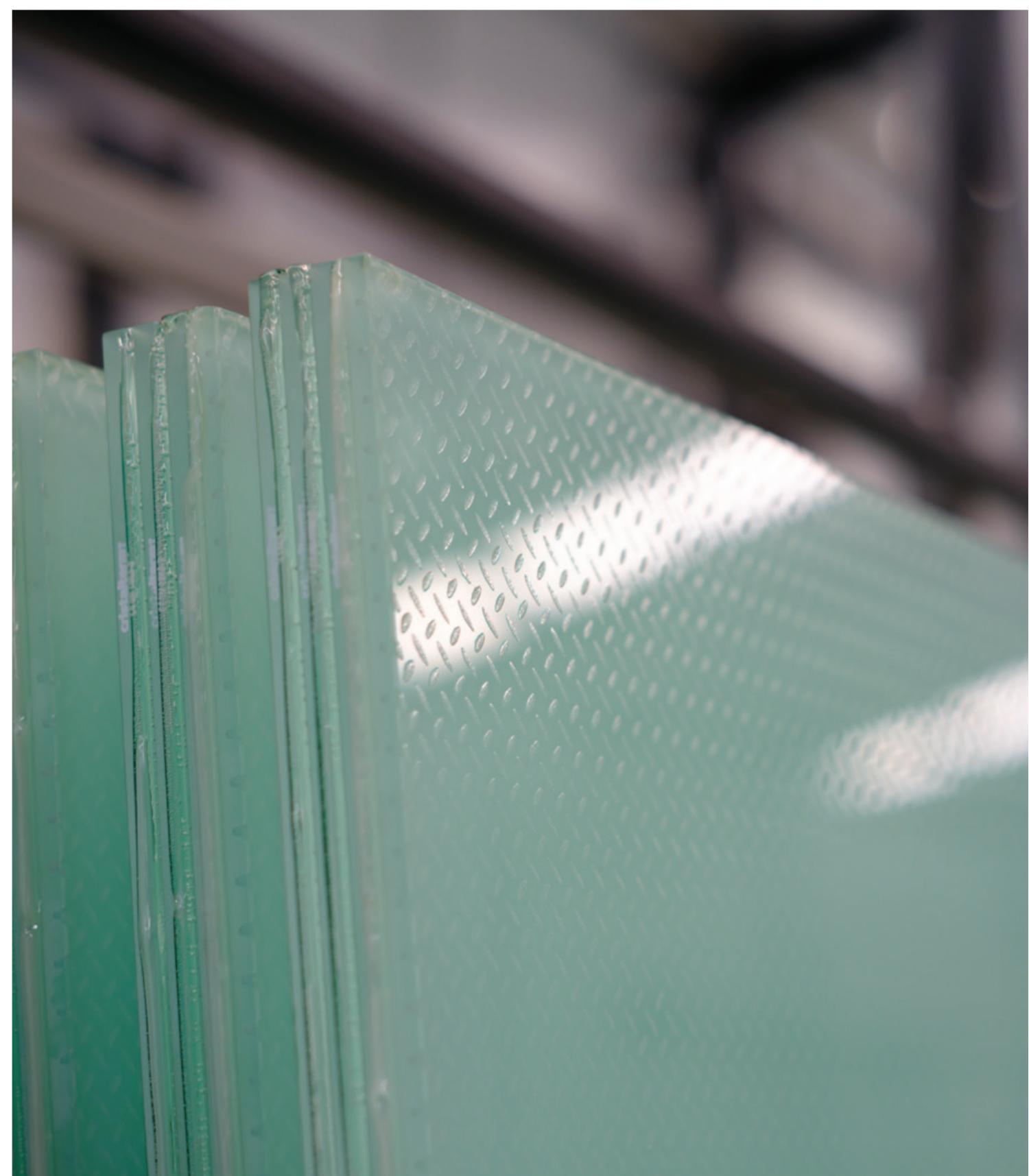
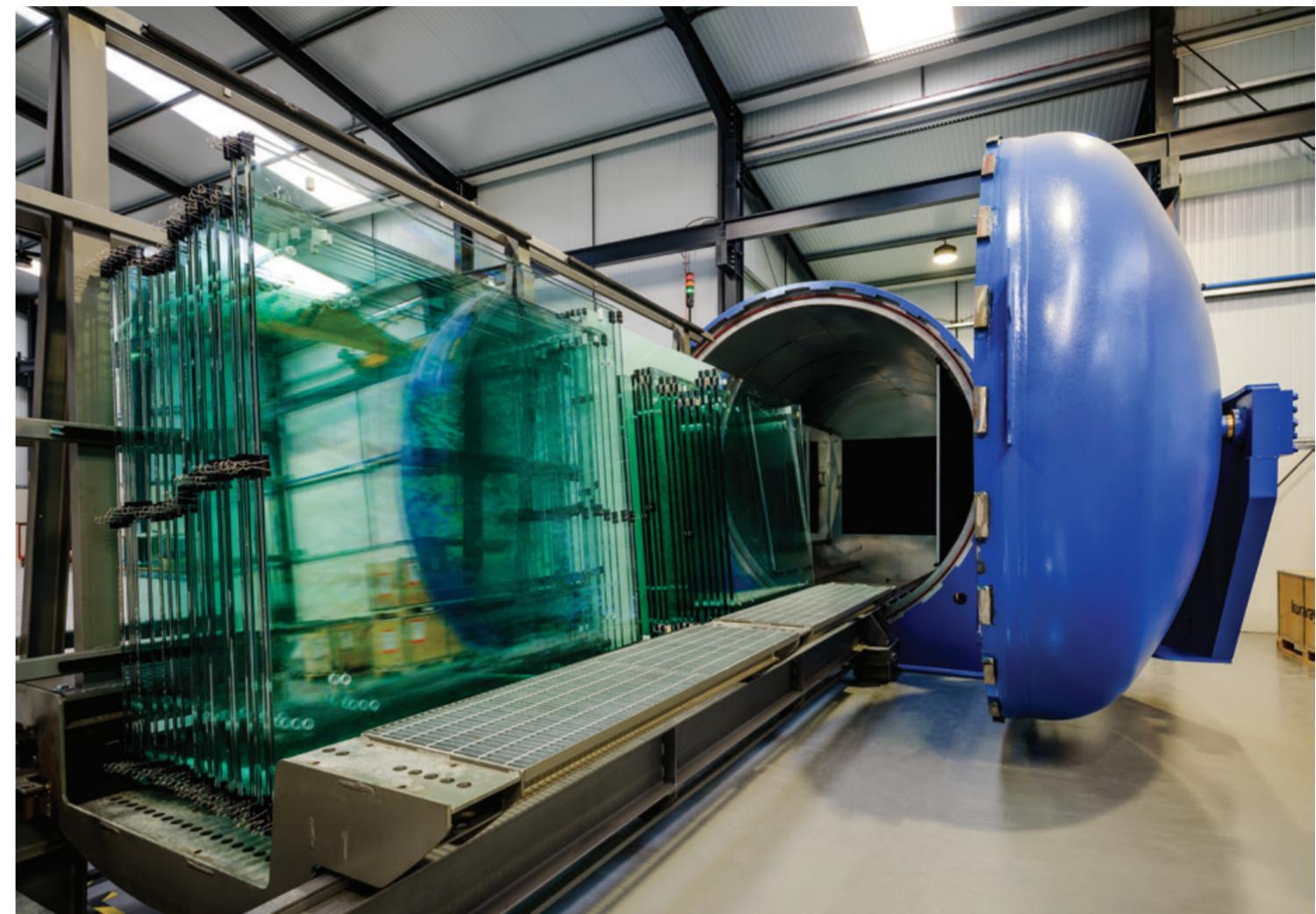
Laminating Line FLEX LAMI 2600x5000mm with 9 PVB positions sentryglass.

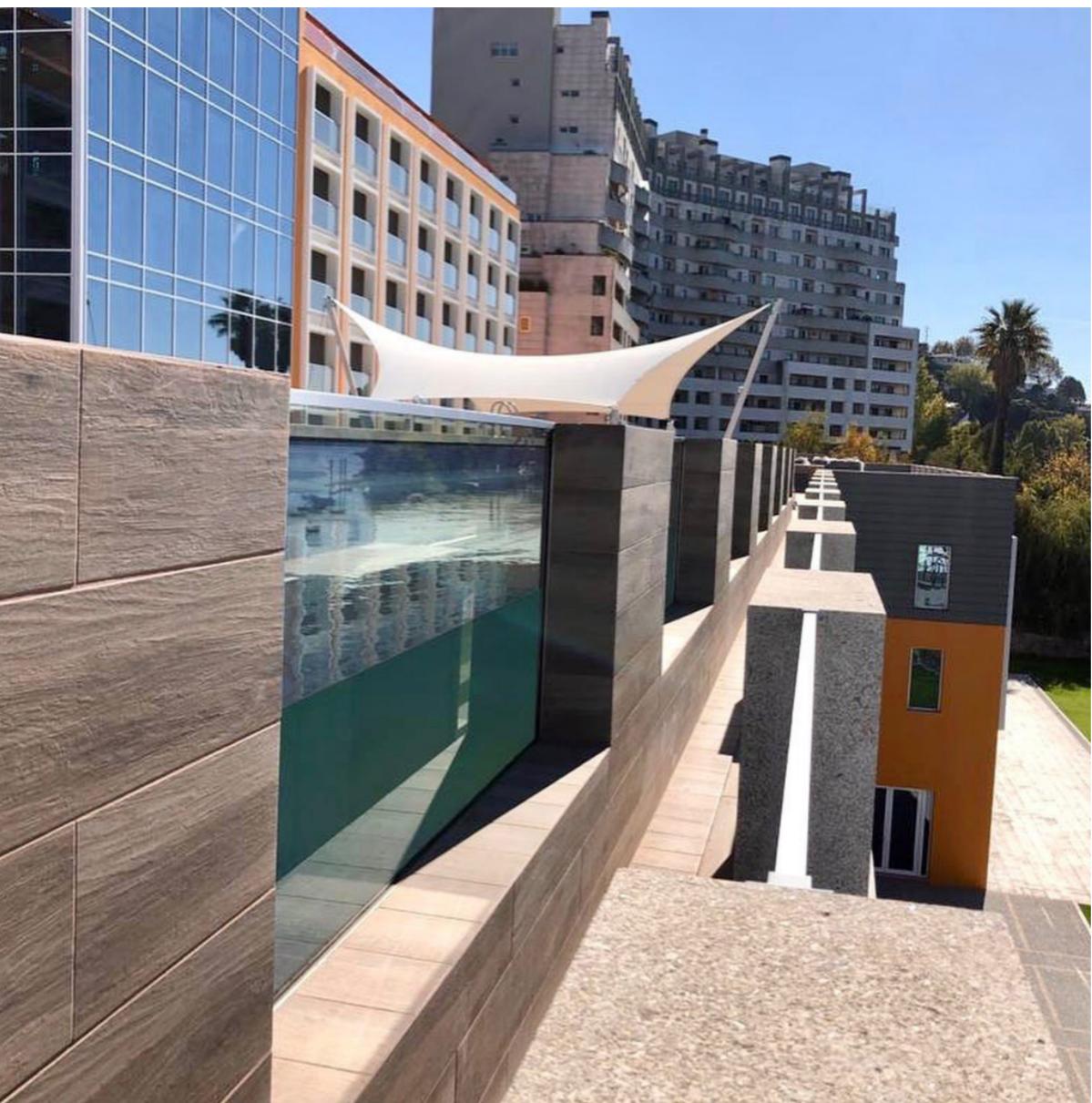
Verre feuilleté de sécurité comprenant deux ou plusieurs verres unis par un ou plusieurs films de butyral de polyvinyle (PVB/EVA) et Sentryglass. En cas de bris du verre, les films de PVB préservent les fragments agrégés, en conservant l'intégrité et la résistance résiduelle du verre jusqu'à son remplacement. Le verre feuilleté peut être composé de films de PVB colorés et peut avoir de propriétés acoustiques.

Ligne FLEX LAMI 2600x5000mm avec 9 positions PVB sentryglass.



**cristallam**  laminated glass



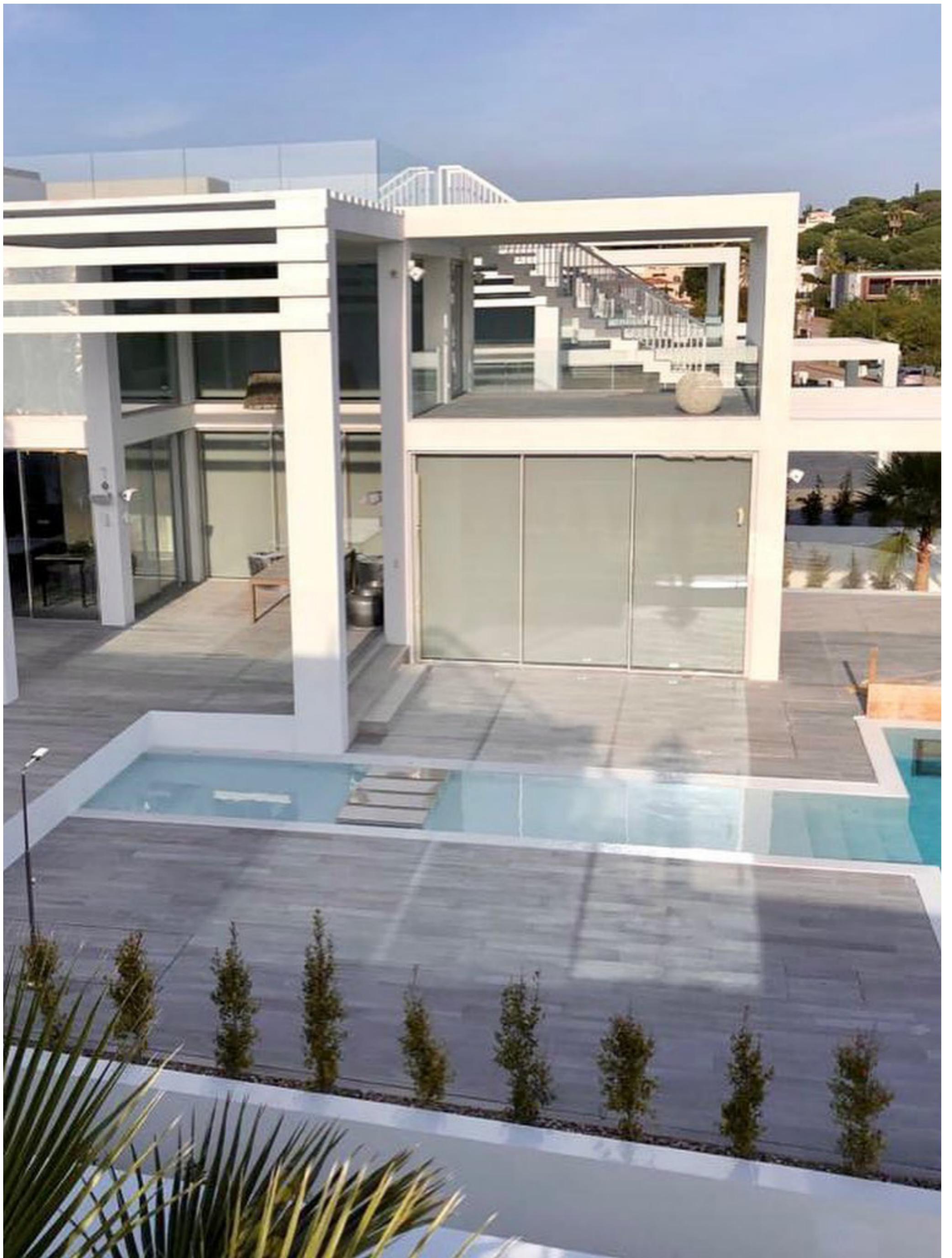


## Pestana Douro Hotel:

Hotel localizado na margem direita do Rio Douro a cerca de 10 minutos do centro do Porto, construído nas instalações de uma antiga fábrica de sabonetes e velas da qual se manteve a grande chaminé de tijolo junto à recepção do Hotel. Nesta obra a participação da Cristalmax passou pelo fornecimento e aplicação de diversas composições de vidro das quais destacamos os cerca de 400 m<sup>2</sup> de guardas em Vidro Laminado incolor 55.2mm e sistema de fixação Q-Railing Easy Glass Hybrid, 120mL de guardas em Vidro Laminado incolor 88.2mm c/ Perfil F100, cerca de 600 m<sup>2</sup> de Espelhos claros e Bronzes c/ bisel e Vidros de piscina em Vidro Laminado Temperado incolor, com pvbs sentryglass 15.15.2mm.; 50m<sup>2</sup> laminado temp, inc. 88.4mm com fixações pontuais.

Hotel located on the right bank of the Douro River about 10 minutes from the center of Porto, built on the premises of an old soap and candle factory from which the large brick chimney was kept next to the Hotel reception. In this work, the participation of Cristalmax went through the supply and application of several glass compositions, of which we highlight the approximately 400 m<sup>2</sup> of guards in Colorless Laminated Glass 55.2mm and the Q-Railing Easy Glass Hybrid fixation system, 120mL of guards in colorless Laminated Glass 88.2mm w / Profile F100, about 600 m<sup>2</sup> of Clear Mirrors and Bronzes w / bevel and pool glasses in colorless Tempered Laminated Glass, with 15.15.2mm pvbs sentryglass,: 50m<sup>2</sup> laminated temp, inc 88.4mm with point fixings

Hôtel situé sur la rive droite du fleuve Douro à environ 10 minutes du centre de Porto, construit dans les locaux d'une ancienne fabrique de savon et de bougies dont la grande cheminée en brique était conservée à côté de la réception de l'hôtel. Dans ce travail, la participation de Cristalmax est passée par la fourniture et l'application de plusieurs compositions de verre, dont nous mettons en évidence les environ 400 m<sup>2</sup> de gardes en verre feuilleté incolore 55,2 mm et le système de fixation Q-Railing Easy Glass Hybrid, 120mL de gardes en Verre feuilleté incolore 88,2 mm avec profil F100, environ 600 m<sup>2</sup> de miroirs et bronzes clairs avec biseau et verres de piscine en verre feuilleté trempé incolore, avec verre sentryglass 15.15.2 mm,: 50m<sup>2</sup> laminé temp, inc 88.4mm avec fixations ponctuelles.

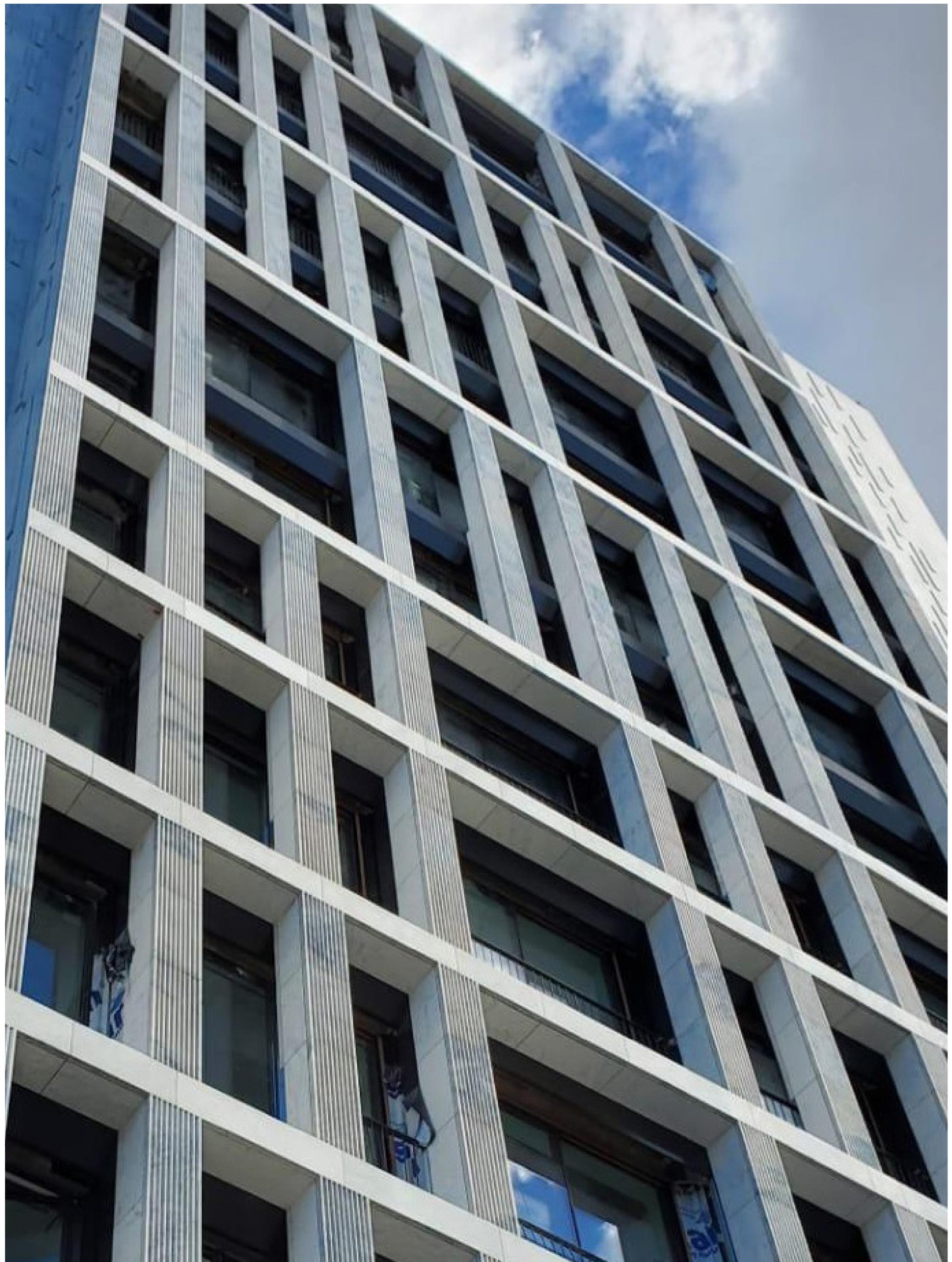


## Dunas Douradas Beach Resort:

-- Moradias construídas no coração do Triângulo Dourado do Algarve localizadas entre o Vale do Lobo e Quinta do Lago e onde o principal contributo da Cristalmax passou pela aplicação de cerca de 900mL de Guardas em Vidro Laminado incolor 88.2mm com Perfil inferior F100; fornecimento e aplicação de dezenas de Divisórias de duche em vidro Temperado incolor 10mm e Diamant 8mm e os Espelhos com películas de desembaciamento das Instalações Sanitárias. Cerca de 250 M2 Sunguard Ultraclear SN 70/32 HT 8 mm Temp. + 22 Argon + Ultraclear 8 mm Temp. 1000 M2 Sunguard Ultraclear SN 70/32 HT 10 mm Temp. + 18 Argon + Ultraclear 10 mm Temp. 3 vidros Laminado Temp. com HST 121212.8 mm Sentryglass para os oculos de piscina.

-- Houses built in the heart of the Golden Triangle of the Algarve located between Vale do Lobo and Quinta do Lago and where the main contribution of Cristalmax went through the application of about 250 M2 Sunguard Ultraclear SN 70/32 HT 8 mm Temp. + 22 Argon + Ultraclear 8 mm Temp. 1000 M2 Sunguard Ultraclear SN 70/32 HT 10 mm Temp. + 18 Argon + Ultraclear 10 mm Temp. 3 glasses Laminated Temp. with HST 121212.8 mm Sentryglass for pool glasses. About 250 M2 Sunguard Ultraclear SN 70/32 HT 8 mm Temp. + 22 Argon + Ultraclear 8 mm Temp. 1000 M2 Sunguard Ultraclear SN 70/32 HT 10 mm Temp. + 18 Argon + Ultraclear 10 mm Temp. 3 glasses Laminated Temp. with HST 121212.8 mm Sentryglass for pool glasses.

-- Maisons construites au coeur du Triangle d'Or de l'Algarve situé entre Vale do Lobo et Quinta do Lago et où la principale contribution de Cristalmax est passée par l'application d'environ 250 M2 Sunguard Ultraclear SN 70/32 HT 8 mm Temp. + 22 Argon + Ultraclear 8 mm Temp. 1000 M2 Sunguard Ultraclear SN 70/32 HT 10 mm Temp. + 18 Argon + Ultraclear 10 mm Temp. 3 verres feuilletés Temp. avec HST 121212.8 mm Sentryglass pour verres de piscine. Environ 250 M2 Sunguard Ultraclear SN 70/32 HT 8 mm Temp. + 22 Argon + Ultraclear 8 mm Temp. 1000 M2 Sunguard Ultraclear SN 70/32 HT 10 mm Temp. + 18 Argon + Ultraclear 10 mm Temp. 3 verres feuilletés Temp. avec HST 121212.8 mm Sentryglass pour verres de piscine.



## Edifício Castilho 203:

Condomínio de luxo situado num dos bairros mais exclusivos de Lisboa, com vistas panorâmicas junto ao Parque Eduardo VII, onde foi fornecido e aplicado cerca de 300 M2 de revestimento de pilares em Vidro Temperado serigrafado de 8mm, cerca de 170M2 de resguardos de duche em Vidro Temperado incolor 8mm, 200 M2 de Espelho claro 6mm com películas de desembaciamento guardas da Cobertura em Vidro Diamant Laminado Termoendurecido 88.4mm, com Perfil inferior em alumínio. nos interiores.

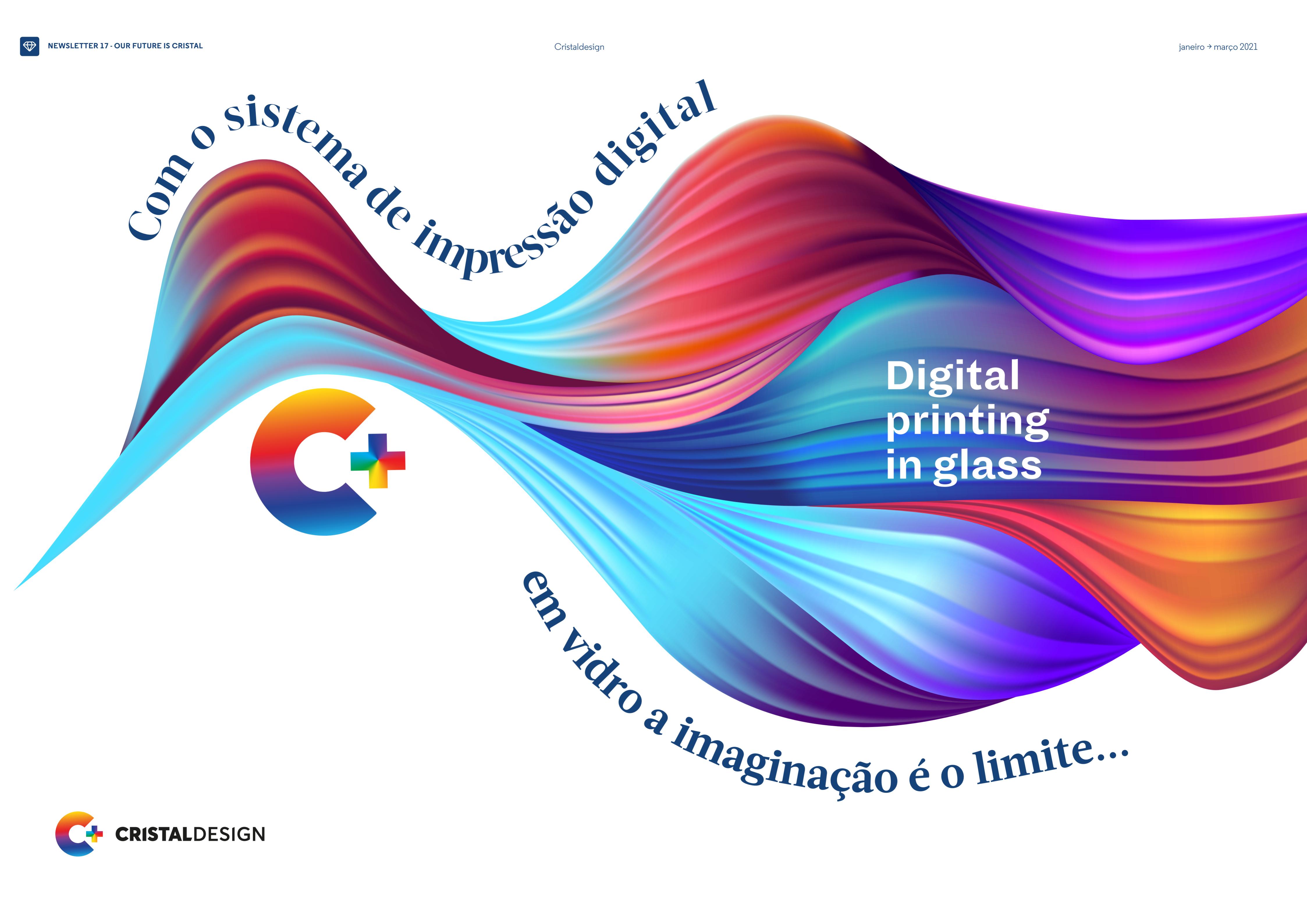
Fornecemos tambem cerca de 1300M2 Vidro duplo Isolmax Cool-lite SKN 076 II 10 mm Temp. com HST + caixa 14 TGI com argon + Laminado Termoendurecido 66.4 mm. Vidro duplo Isolmax Cool-lite X-trem 50/22 II Diamant 10 mm Temp. com HST + caixa 14 TGI com argon + Laminado Termoendurecido 66.4 mm – 200 M2.

Luxury condominium located in one of the most exclusive neighborhoods in Lisbon, with panoramic views next to Parque Eduardo VII, where about 300 M2 of pillar cladding in tempered 8mm screened glass, about 170M2 of glass shower screens were supplied and applied Colorless tempered 8mm, 200 M2 of clear 6mm mirror with demisting films guards the 88.4mm Thermosetting Laminated Diamond Glass Cover, with aluminum bottom profile. inside. We also supply about 1300M2 Isolmax Cool-lite double glazing SKN 076 II 10 mm Temp. with HST + 14 TGI box with argon + 66.4 mm thermosetting laminate. Double glass Isolmax Cool-lite X-train 50/22 II Diamant 10 mm Temp. with HST + 14 TGI box with argon + 66.4 mm - 200 M2 thermo-hardened laminate.

Condominium de luxe situé dans l'un des quartiers les plus exclusifs de Lisbonne, avec vue panoramique à côté du Parc Eduardo VII, où environ 300 M2 de revêtement de pilier en verre trempé blindé de 8 mm, environ 170 M2 de parois de douche en verre ont été fournis et appliqués incolore trempé 8 mm, 200 M2 de miroir transparent de 6 mm avec des films de désembuage protège le couvercle en verre diamant laminé thermodurcissable de 88,4 mm, avec profil inférieur en aluminium. à l'intérieur. Nous fournissons également environ 1300M2 Verre double Isolmax Cool-lite SKN 076 II 10 mm Temp. avec HST + boîte 14 TGI avec argon + stratifié thermodurcissable 66,4 mm. Double verre Isolmax Cool-lite X-train 50/22 II Diamant 10 mm Temp. avec caisson HST + 14 TGI avec argon + 66,4 mm - stratifié thermodurci 200 M2.



Com o sistema de impressão digital  
em vidro a imaginação é o limite...



Digital  
printing  
in glass



# IMPRESSÃO FOTO REALISTA EM VIDRO.

Liberade de design. Impressão digital.

GPI 60''(6.000x 2.400) com 6 cores 150 GPS Resolução 1410 DPI + Secador IR totalmente integrado ao GDT

em vidro, funcionalidade e controle. Com o novo sistema de impressão digital em vidro a imaginação é o limite... fachadas, interiores, exteriores! seja qual for o objetivo, com as soluções cristaldesign pode reproduzir as suas ideias com a certeza de um resultado surpreendente.

Freedom of design.

GPI 60 '' (6,000 x 2,400) with 6 colors 150 GPS Resolution 1410 DPI + IR Dryer fully integrated with the GDT

Digital printing in glass, functionality and control. Realistic photo printing in glass. With the new system of digital printing on glass as no limits for your imagination... window dressing, interiors, exteriors! Whatever your goal is, with crystal-design solutions you can reproduce your ideas with the certain of an amazing result.

New trends in glass digital print.

Liberté de conception. Impression digitale.

GPI 60 '' (6 000 x 2 400) avec 6 couleurs 150 Résolution GPS 1410 DPI + Sécheur IR entièrement intégré avec le GDT en verre, fonctionnalité et contrôle. Impression photo réaliste en vitrage. Avec le nouveau système d'empreintes digitales en vitrage votre imagination est la limite... façades, intérieurs, extérieurs! Quel que soit votre objectif, avec des solutions cristaldesign peut jouer vos idées avec la certitude d'un résultat surprenant.



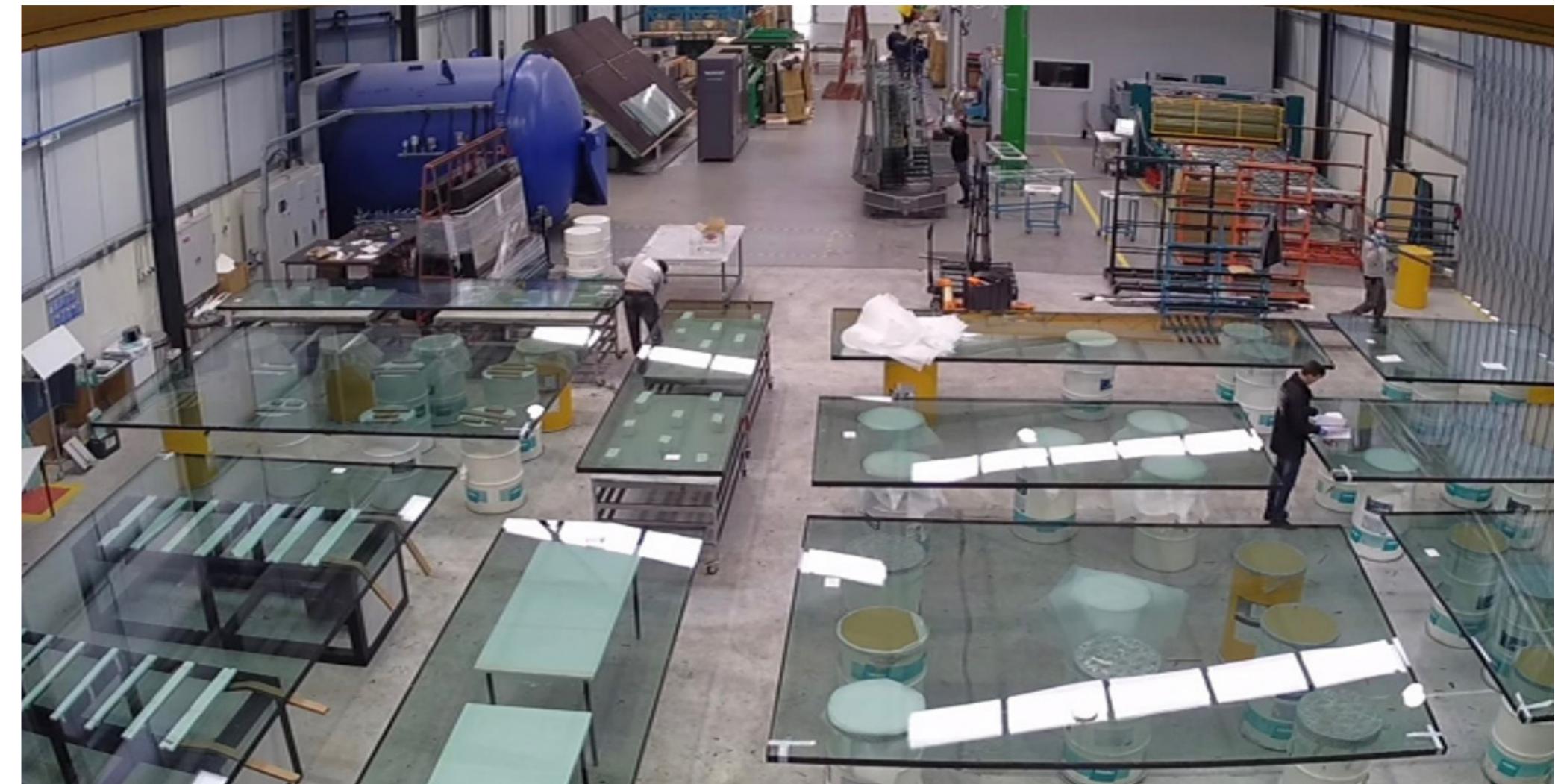
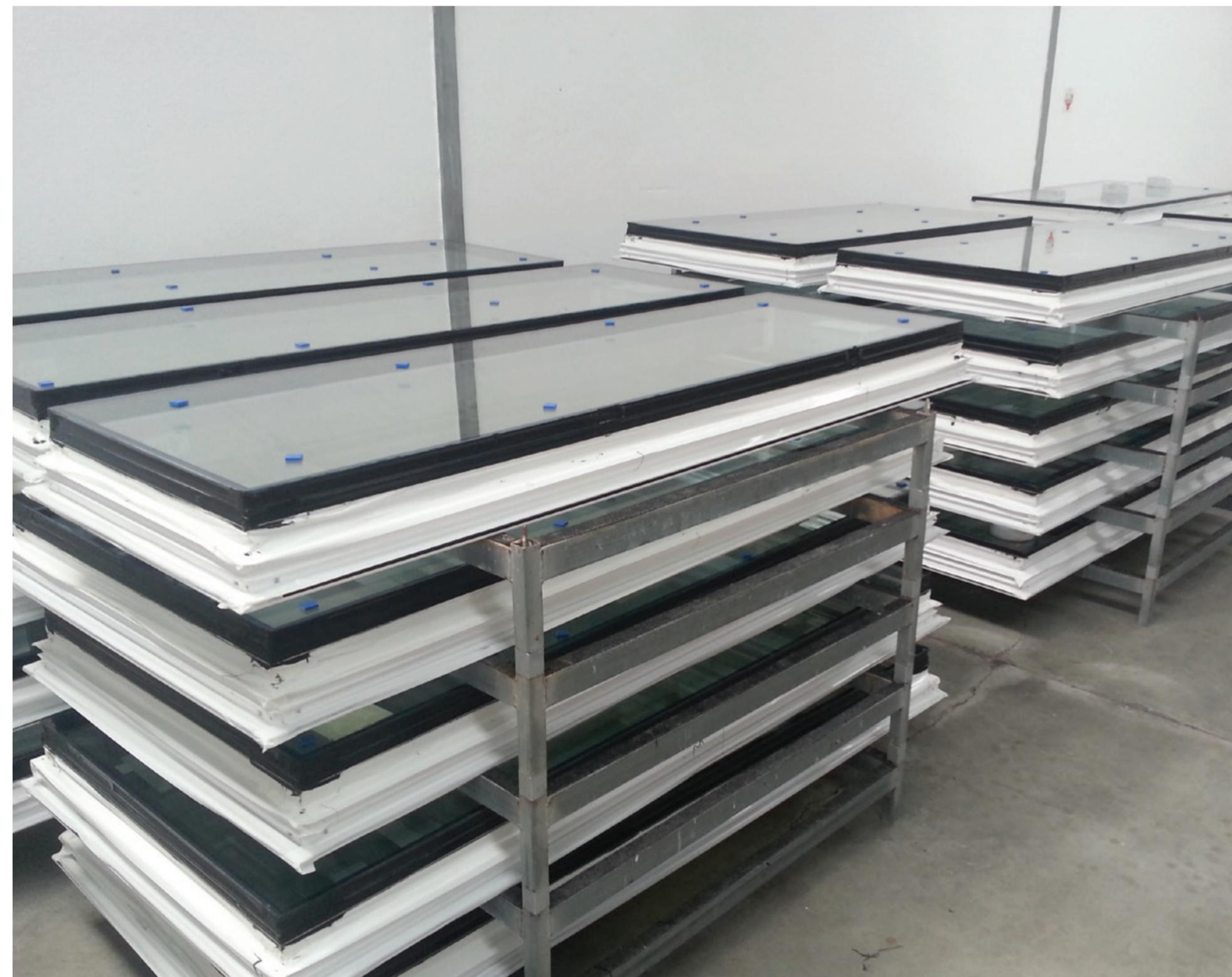


## COLAGENS ESTRUTURAIS E SISTEMAS DE CALHAS

Somos especialistas em colagens estruturais (VEA, VEC) e sistemas de calhas (Kristal, Cor-Vision, Hi-Finity, Expansion, Evolution entre outras).

--  
We are experts in structural collages and frame systems (VEA, VEC) and rail systems (Kristal, Cor-Vision, Hi-Finity, Expansion, Evolution, among others).

--  
Nous sommes experts dans les collages structurels et les systèmes de cadres (VEA, VEC) et les systèmes de gouttières (Kristal, Cor-Vision, Hi-Finity, Expansion, Evolution, entre autres).



**Cristalmax indústria de vidros s.a.**

zona industrial de murtede  
3060-372 murtede

T: +351 231 209 510  
F: +351 231 205 192

[www.cristalmax.pt](http://www.cristalmax.pt)  
[geral@cristalmax.pt](mailto:geral@cristalmax.pt)

Para qualquer esclarecimento adicional  
contactar serviço comercial e/ou qualidade.

Pour plus d'informations se il vous plaît  
contacter service et / ou la qualité commerciale

For additional information please contact  
commercial service and / or quality

--

Para deixar de receber as próximas edições em  
formato digital, envie-nos um email com o seu  
pedido para:

Pour recevoir les prochaines éditions en format  
numérique, envoyez-nous un courriel à:

To receive the next editions in digital format,  
send us an email to:

[newsletter@cristalmax.pt](mailto:newsletter@cristalmax.pt)



indústria de vidros - industrie du verre - glass industry

**OUR  
FUTURE  
IS CRISTAL**

